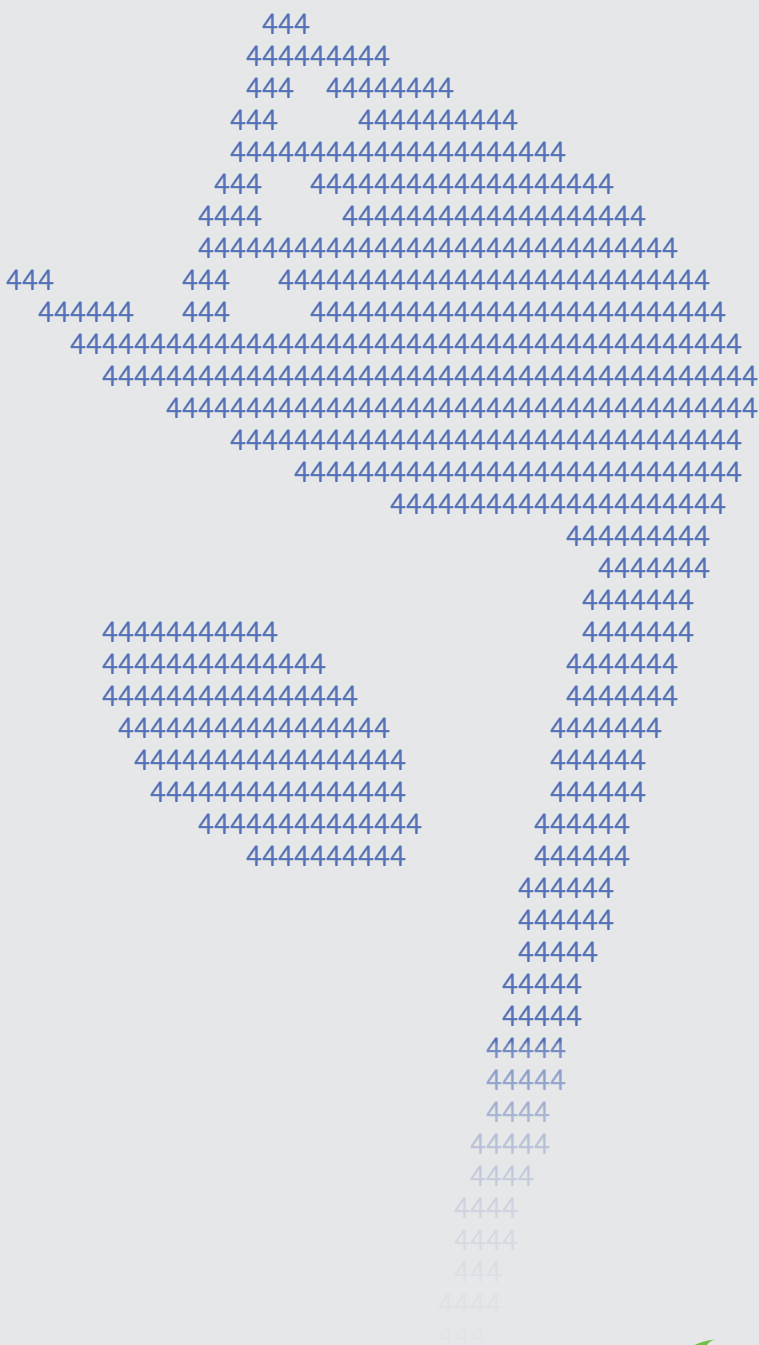




ЧЕТВЪРТА
ИНТЕРДИСЦИПЛИНАРНА
МЕЖДУНАРОДНА
КОНФЕРЕНЦИЯ



FOURTH
INTERDISCIPLINARY
INTERNATIONAL
CONFERENCE

ТЕКСТ И
ИЗОБРА
ЖЕНИЕ



TEXT
AND
IMAGE

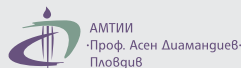
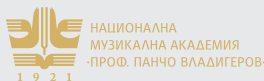
10 – 11
09.2026



НАТФИЗ
NATFA



Национална академия за
театрално и филмово изкуство
„Кр. Сарафов“



ПЪРВИ ДЕН, 10 септември 2026

Сутрешно заседание

Аула

10:00 Регистрация

10:10 Официално откриване (приветствени гуми от официалните представители на партньорските академични институции)

Модератор: Морис Фагел

10:40

Снежина Врангова-Петкова, НМА „Проф. Панчо Владигеров“ – пленарен доклад
ГРАНИЦИ И ПРЕСЕЧНИ ТОЧКИ НА МУЗИКА, СЛОВО И ОБРАЗ В ИНТЕРМЕДИАЛНАТА
ХУДОЖЕСТВЕНА ФОРМА НА “SPORTS ET DIVERTISSEMENTS” ОТ ЕРИК САТИ

11:00

Мирослав Дачев, НАТФИЗ „Кръстьо Сарафов“ – пленарен доклад
КУФАРЪТ НА ФРАНКЕНШАЙН

11:20

Михаил Негелчев, НБУ – пленарен доклад
ДВИЖЕНИЕТО „МЛАДА ПОЛША“ КАТО СРЕША НА ИЗКУСТВАТА

11:40

Александър Панов, ИЛ – БАН – пленарен доклад
„КНИЖНИЯТ“ БАЙ ГАНЬО И НЕГОВИТЕ ИЛЮСТРАТИВНИ ИЗОБРАЖЕНИЯ, ИЛИ КЪДЕ
ИЗЧЕЗНАХА БЕЛГИЙСКАТА МАНТИЯ, ВИЕНСКИЯТ РЕДИНГЪТ И ДВОРЦОВИЯТ ФРАК?

12:00 Дискусия

12:15 Обедна пауза

Следобедно заседание

Аула

155 ГОДИНИ ОТ СМЪРТТА
НА Д-Р ПЕТЪР БЕРОН

Модератор: Елка Трайкова

13:00

Румяна Дамянова, Николема Пътнова,
ИЛ – БАН
КОГА И КАК „БУКВАР С РАЗЛИЧНИ
ПОУЧЕНИЯ“ СТАНА „РИБЕН БУКВАР“

Зала 114

Модератор: Асен Терзиев

13:00

Петя Карагжова, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
СЦЕНИЧЕН ОБЕКТ И ДЕЙСТВИЕ, ИЛИ
„НАРАТИВ“ НА ОБРАЗА В БЕЗСЛОВЕСНИЯ
КУКЛЕН ТЕАТЪР

13:15

Тинка Николова, ИИИЗк – БАН
КУКЛАТА МЕЖДУ ТЕКСТА И ОБРАЗА

13:15

Андриана Спасова, ИЛ – БАН
ВИЗУАЛНАТА И ИЗДАТЕЛСКА РЕТОРИКА
НА ТИТУЛНИТЕ СТРАНИЦИ НА „БУКВАР С
РАЗЛИЧНИ ПОУЧЕНИЯ“ (1824 – 1862) ОТ
ПЕТЪР БЕРОН

13:30

Невена Михова, ИЛ – БАН
БЕРОНОВИТЕ РАЗСЪЖДЕНИЯ В ПОЛЕТО
НА ФОТОГРАФИЯ – ЖИВОПИС –
РЪКОПИС

13:45

Калоян Иванов, ИИИЗк – БАН
ОТ КЛИМАТОЛОГИЧНИТЕ ТРУДОВЕ НА
Д-Р ПЕТЪР БЕРОН КЪМ ДИГИТАЛНИ
КАРТИ: ГИС РЕКОНСТРУКЦИЯ МЕЖДУ
ТЕКСТ И ИЗОБРАЖЕНИЕ

14:00

Бояна Минчева, НБКМ
ИЛЮСТРИРАНА БЪЛГАРСКА КНИГА
ЗА ДЕЦА ПРЕЗ ВЪЗРАЖДАНЕТО

14:15

Благовеста Иванова,
ВСУ „А. Каравелов“
ОБРАЗЪТ И ТЕКСТЪТ В ПОРТРЕТИТЕ НА
ВЪЗРОЖДЕНСКИТЕ ПРОСВЕТИТЕЛИ НА
ГРАНИЦАТА МЕЖДУ ДВЕ ЕПОХИ

14:30

Иван Ганчев
АВТОГРАФЪТ – ВЪЗМОЖНИ ПРАКТИКИ
ЗА ГРАФОЛОГИЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

14:45 Дискусия**15:00 – 15:15 Кафе-пауза**

Модератор: Асен Терзиев

15:15

Noelle Thomas, De Paul University, School
of Cinematic Arts Chicago, USA
FROM SCRIPT TO SPACE: PRODUCTION
DESIGN AS INTERMEDIAL TRANSLATION

13:30

Зорница Каменова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
„Часовникарят“ на Иван Теофилов –
художествен проби в кукления
театър на 60-те години

13:45

Станислава Кирилова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ОСОБЕНОСТИ НА ИГРОВИЯ ТЕАТЪР
В РУСКАТА ТЕАТРАЛНА ПРАКТИКА
ОТ НАЧАЛОТО НА XX ВЕК,
ВЗАИМОВРЪЗКИ С КОМЕДИЯ ДЕЛ АРТЕ

14:00

Върбина Ангелова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ВОДНИЯТ КУКЛЕН ТЕАТЪР В БЪЛГАРИЯ –
КУЛТУРНО ДОСТИЖЕНИЕ
НА ЕВРОПЕЙСКО И СВЕТОВНО НИВО

14:15

Радостина Радичкова,
СУ „Св. Климент Охридски“
РАЗВЪПЛЪТЯВАНЕ В ПОЛЕТО НА МОДАТА

14:30 Дискусия**15:00 – 15:15 Кафе-пауза**

Модератор: Маргарита Божилова-
Андонова

15:15

Надежда Тодорова-Раева,
НМА „Проф. Панчо Владигеров“
МУЗИКАЛНИЯТ ТЕКСТ КАТО ВИЗУАЛНО-
ЗВУКОВ КОНЦЕПТ В ПОЛИМОРФИЯ
НА КШИШОФ ПЕНДЕРЕЦКИ

15:30

Петя Стефанова
КАК ЛИТЕРАТУРАТА СЕ ПРЕВЕЖДА
В МУЗИКА: ТЕКСТ, ВЪОБРАЖЕНИЕ
И ЗВУКОВИ ОБРАЗИ

15:30

Камелия Николова, ИИИЗк – БАН;
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ПОСТМОДЕРНАТА ОБРАЗНОСТ
В ДРАМИТЕ НА ТОМ СТОПАРАД
И В СЦЕНИЧНИТЕ ИМ РЕАЛИЗАЦИИ
В БЪЛГАРИЯ

15:45

Асен Терзиев, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ТРАГИЧЕСКИЯТ АЗ ВЪВ ВСЕКИДНЕВИЕТО
В ТЕАТЪРА НА ДЕКЛАН ДОНЕЛАН

16:00

Калина Терзийска
ЧЕТИРИТЕ СЦЕНИЧНИ ВАРИАЦИИ
НА РОБЪРТ УИЛСЪН ПО РОМАНА
„ОРЛАНДО“ НА ВИРДЖИНИЯ УЛФ

16:15

Алекс Кашилски, ИИИЗк – БАН
ЛАБОРАТОРНИ ТЕАТРАЛНИ ПРАКТИКИ
В БЪЛГАРИЯ – ПРЕСЕЧНИ ТОЧКИ
В МЕТОДИТЕ ЗА РАБОТА С ТЕКСТА
И ИЗОБРАЖЕНИЕТО

16:30

Евгения Роева, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
МЕЖДУ ТЕКСТ И ОБРАЗ: СЕМИОТИЧЕН
АНАЛИЗ НА КОЛЕКТИВНИТЕ РОЛИ
В ДРАМА ОБУЧЕНИЕТО

16:45 Дискусия

15:45

Нели Димитрова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ОТ КАРНАВАЛЕН ТЕКСТ КЪМ
АЛГОРИТМИЧНО КОРИГИРАН ОБРАЗ:
РАБЛЕ, БОКАЧО И ЕРАЗЪМ, АКО СЕ
РОДЯТ ДНЕС

16:00

Маргарита Божилова-Ангонова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ИЗСЛЕДВАНЕ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ
НА ПАНТОМИМАТА И КЛОУНАДАТА
В ЗНАКОВИ КИНОТВОРБИ

16:15

Калин Гайдаров, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ИЛЮЗИЯТА ЗА РОЛЯТА НА
НЕСЪЗНАВАНОТО В ИЗКУСТВОТО

16:30

Александър Мангжуков,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
НЕСЪЗНАВАНИЯТ ОБРАЗ
НА АКТЬОРСКОТО ТЯЛО

16:45 Дискусия

ВТОРИ ДЕН, 11 септември 2026

Сутрешно заседание

Аула**Зала 114**

Модератор: Радостина Неїкова

Модератор: Радослава Илчева

10:00

Радостина Неїкова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ НАТУРНО
И РИСУВАНО ИЗОБРАЖЕНИЕ В
СЪВРЕМЕННОТО АНИМАЦИОННО КИНО

10:15

Красимира Иванова, ИИИЗк – БАН
ОТ ЕПОС КЪМ АНИМАЦИЯ:
ТРАНСФОРМАЦИЯ НА ЕТНИЧЕСКИТЕ
АРХЕТИПИ В АДАПТАЦИЯТА
НА ТОЛКИНОВАТА МИТОЛОГИЯ

10:30

Кристиан Захариев,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
КОМИКСЪТ И АНИМАЦИОННИЯТ ФИЛМ
„НА ВОЙНА“ С ПРЕДРАЗСЪДЪЩИТЕ
(ВОЕННАТА ТЕМА, РАЗГЛЕДАНА
ОТ АВТОРИТЕ НА АНИМАЦИОННИ
ФИЛМИ И ГРАФИЧНИ РОМАНИ)

10:45

Весела Кучева-Петрова
ГРАФИЧНИ НАРАТИВИ
С ЕКСПЕРИМЕНТАЛНА ВИЗУАЛНА
ПРОБЛЕМАТИКА, КОИТО ИЗЛИЗАТ
ОТ РАМКИТЕ НА КОДЕКСОВОТО КНИЖНО
ТЯЛО

11:00

Георги А. Димитров
ФОТОГРАФИЯ И ТЕКСТ – ГРАФИЧНИЯТ
ОБРАЗ ВЪВ ФОТОКНИГА

11:15

Борис Генчев, ИЕФЕМ – БАН
МЕЖДУ АНЕКДОТА И КАРИКАТУРАТА.
ТРАНСФОРМАЦИИ НА ГАБРОВСКАТА
ШЕГА ОТ СЛОВО КЪМ ОБРАЗ

10:00

Мария Озгойска, НБУ
ПРУСТ, РЪСКИН И СМЕШЕНИЕТО
НА ИЗКУСТВАТА

10:15

Васил Марков, ИФС – БАН
МЕНТАЛНА КАРТОГРАФИЯ: АНДРЕЙ БЕЛИ
И ОБРАЗЪТ ВРЕМЕ

10:30

Ребека Джули, ИЛ – БАН
ОБРАЗЪТ НА КРИМ В РУСКАТА
ЛИТЕРАТУРА ОТ НАЧАЛОТО НА XIX ВЕК:
СЪЗДАВАНЕ НА МИТОЛОГЕМА

10:45

Радослава Илчева, ИЛ – БАН
МЕДНИЯТ КОННИК: КОГАТО
ПАМЕТНИКЪТ СЕ ПРЕВРЪЩА
В ЛИТЕРАТУРЕН ГЕРОЙ

11:00

Валентина Ангелова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ИСТОРИЧЕСКАТА РЕЧ МЕЖДУ
АВТЕНТИЧНОСТ И ДРАМАТУРГИЯ

11:15

Мария Андонова, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ПСИХОЛОГИЧЕСКИТЕ ПРАКТИКИ КАТО
РЕЖИСЬОРСКИ СПОСОБ
В ТВОРЧЕСТВОТО НА ДОЧО БОДЖАКОВ

11:30

Ирена Димитрова
ВИЗУАЛНИЯТ И ВЕРБАЛНИЯТ ТЕКСТ
ВЪВ ВИДЕОТВОРЧЕСТВОТО
НА ЦВЕТАН КРЪСТЕВ

11:30

Бояна Минчева, НБКМ
ИЛЮСТРИРАНА БЪЛГАРСКА КНИГА
ЗА ДЕЦА ПРЕЗ ВЪЗРАЖДАНЕТО

11:45 Дискусия

12:15 – 13:00 Обедна почивка

Следобедно заседание

Модератор: Пенка Ватова

13:00

Морис Фагел, НБУ
ИСТОРИЯТА И НЕЙНАТА РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ
В СТИХОТВОРЕНИЕТО „ИСТОРИЯ“
НА ВАПЦАРОВ

13:15

Мариета Иванова-Гурзинова, ИЛ – БАН
ОБРАЗЪТ НА МНОГОСТРАДАЛНИЯ ЙОВ
МЕЖДУ ПОЗНАНИЕТО И ПРОЗРЕНИЕТО

13:30

Елка Трайкова, ИЛ – БАН
АЛЕКСАНДЪР БАЛАБАНОВ И
АЛЕКСАНДЪР БОЖИНОВ – ТВОРЧЕСКИ
И ПРИЯТЕЛСКИ ДИАЛОГ В ТЕКСТОВЕ
И КАРИКАТУРИ

13:45

Ваня Георгиева, ПУ „Паусий
Хилендарски“
СОФИЯ Д. ЮРУКОВА: ПРЕВОД, ТЕАТЪР,
НАЧАЛО НА ИЗДАТЕЛСКА ПОРЕДИЦА

14:00

Светлана Стойчева, НАТФИЗ „Кр.
Сарафов“
СРЕЩАТА МЕЖДУ СЛОВО И ОБРАЗ
В АЛБУМА НА СТОЯН РАЙНОВ

14:15

Цветомира Антова, НХА
АКВАРЕЛНА ЖИВОПИС И ПОЕЗИЯ
В БЪЛГАРИЯ: ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ
И СЪПОСТАВКИ

11:45

Simona Evstatieva, Institute of Art Studies
(BAS)
POETESS WITH A MOVIE CAMERA:
REDISCOVERING BULGARIAN AMATEUR
FILM THROUGH THE LENS OF STANKA
PENCHEVA

12:00 Дискусия

12:15 – 13:00 Обедна почивка

Следобедно заседание

Модератор: Боян Ценеф

13:00

Мая Димитрова, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ТАКСИДЕРМИЯ И ПАЧУЪРК КАТО
РЕЖИМИ НА ФИЛМОВА ОБРАЗНОСТ

13:15

Божана Филипова, ИЛ – БАН
МЕЖДУ ИМИТАЦИЯ И ИНОВАЦИЯ:
ЖАНРОВА ХЕТЕРОГЕННОСТ
И ИНТЕРТЕКСТУАЛНОСТ В СЕРИАЛА
„ПОД ПРИКРИТИЕ“

13:30

Христо Бонев, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ФИЛМОВИЯТ ТРЕЙЛЪР В
КРОСМЕДИЙНАТА ВСЕЛЕНА

13:45

ANDRÉ ARÇARI, FREIE UNIVERSITÄT
BERLIN; FEDERAL UNIVERSITY OF RIO DE
JANEIRO
AUGE/MASCHINE: OPERATIONAL IMAGES,
INTERTITLES AND THE AUTOMATION
OF VISION
(АУГЕ/МАШИНА: ОПЕРАТИВНИ ОБРАЗИ,
НАДПИСИ И АВТОМАТИЗАЦИЯ
НА ВИЖДАНЕТО)

14:00

Noelle Thomas, De Paul University, School
of Cinematic Arts Chicago, USA
DESIGN AS INTERMEDIAL TRANSLATION

14:30 Дискусия**15:00 – 15:15 Кафе-науза**

Модератор: Морис Фагел

15:15

Николай Кирилов, ИЛ – БАН
КОГАТО „СИМВОЛИТЕ ГУБЯТ СВОЯТА
ЦЕНА“. ОПИТ ВЪРХУ КИНОГЕНИЧНОСТТА
В ТВОРЧЕСТВОТО НА ДИМИТЪР ДИМОВ

15:30

Иван Сафов, ИЛ – БАН
КИНЕМАТОГРАФИЧНОСТ В ПРОЗАТА НА
ГЕОРГИ МИШЕВ

15:45

Калина Николова, ИИИЗк – БАН
СЦЕНАРИИТЕ НА КОНСТАНТИН
ПАВЛОВ: ОТВЪД ДОГМАТИКАТА НА
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИЯ РЕАЛИЗЪМ –
МИГРИРАШИ ТЕМИ И ВИЗУАЛНО
ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ

16:00

Яна Костова, ИФС – БАН
КНИГАТА НА АЛЦЕК МИШЕВ „МОИТЕ
ЛЪЖИ“: ФИЛОСОФСКИ ТЪРСЕНИЯ
МЕЖДУ ИДЕЯ, ОБРАЗ И ТЕКСТ

16:15

Лора Ненковска,
СУ „Св. Климент Охридски“
ВИЗУАЛНИ ХОРИЗОНТИ НА МИТИЧНОТО
В НОВЕЛАТА „ГОСПОЖИЦА КРИСТИНА“
ОТ МИРЧА ЕЛИАДЕ

16:30

Велемир Димитров, СУ „Св. Климент
Охридски“
МЕТАФИКЦИЯ И РЕАЛНОСТ
В СЪВРЕМЕННАТА ЯПОНСКА ХОРЪР
ЛИТЕРАТУРА

14:15

Боян Ценеv, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
РАЗОБЛИЧЕНИЯТ ФАНТАЗЪМ

14:30

Здравко Ружеv, НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
ИКОНИЧНОСТ НА ЛОГОСА
И НАРАТИВНОСТ НА ОБРАЗА:
ЕПИСТЕМОЛОГИЧНИ РАЗЛОМИ
В ЕПОХАТА НА „ПОСТ-ОКОТО“

14:45 Дискусия**15:00 – 15:15 Кафе-науза**

Модератор: Бойка Донеvска

15:15

Гергана Йонова, НХА
СИМВОЛИ И ОБРАЗИ В ИЗБРАНИ ТВОРБИ
НА ПЕТЯ ВЪЛЧАНОВА

15:30

Нега Жуvкова, СГХГ
УЧАСТИЕТО НА КИРИЛ ЦОНЕВ
В ИЗЛОЖБИТЕ В ГЛАСПАЛАСТ
В МЮНХЕН И ЕВРОПЕЙСКИЯТ
ХУДОЖЕСТВЕН КОНТЕКСТ

15:45

Ивон Кючукова, НХА
ВРЪЗКАТА МЕЖДУ ТЕКСТ
И ИЗОБРАЖЕНИЕ
ВЪВ ВЪЗРОЖДЕНСКИТЕ ШАМПИ

16:00

Николинка Климукoвa,
СУ „Св. Климент Охридски“
ОБРАЗЪТ НА ЛИТУРГИЯТА
В ИКОНОГРАФИЯТА НА ХРАМА
(НОВАТА МИТРОПОЛИЯ „СВ. СТЕФАН“ –
„БОГОРОДИЦА ЖИВОНОСЕН ИЗТОЧНИК“
В НЕСЕБЪР)

16:45

Тогор Петеф, НБУ
МОНОГРАМЪТ НА АЛБРЕХТ ДЮРЕР КАТО
ВИЗУАЛЕН ТЕКСТ И ИНСТРУМЕНТ ЗА
КОНСТРУИРАНЕ НА АВТОРСТВО

17:00

Дияна Добрева-Христова,
НАТФИЗ „Кр. Сарафов“
МЕТАЕКЗИСТЕНЦИЯ НА СЦЕНИЧНИЯ
ОБРАЗ: ЕКЗИСТЕНЦИАЛНО-АНАЛИТИЧЕН
ПРОЧИТ

17:15 Дискусия

16:15

Силва Маринова, ИИИЗк – БАН
СЦЕНОГРАФИЯ НА ЗАВРЪЩАНЕТО:
ПРИТЧАТА ЗА БЛУДНИЯ СИН КАТО
ВИЗУАЛЕН НАРАТИВ В БЪЛГАРСКИЯ
ВЪЗРОЖДЕНСКИ ХРАМ

16:30

Милена Китипова, ИИИЗк – БАН
ЕКСПОЗИЦИОННИЯТ РАЗКАЗ
КАТО ФОРМА НА КУЛТУРНО-
ИСТОРИЧЕСКА ПАМЕТ. ПЪРВАТА
ПОСТОЯННА ЕКСПОЗИЦИЯ
НА ДЪРЖАВНАТА ХУДОЖЕСТВЕНА
ГАЛЕРИЯ В ПЛОВДИВ, 1952 Г.

16:45.

Милица Ганева, НХГ
ТЕКСТ И ИЗОБРАЖЕНИЕ – СЛЕДИ
ОТ СЛОВО В ЖИВОПИСНАТА МАТЕРИЯ

17:00

Елена Джанаварова, НХА
СЪВРЕМЕННИ БЪЛГАРСКИ ШРИФТОВИ
РЕШЕНИЯ И ТЯХНОТО
ПРИЛОЖЕНИЕ В ДИГИТАЛНАТА СРЕДА

17:15 Дискусия

17:30 Закриване на конференцията

Обемът на докладите при тяхното устно представяне не може да надвишава 15 минути.

За вклучване на текстовете в реферирано издание след конференцията ще се приемат само четените доклади, преминали успешно анонимно научно рецензиране и ако не са публикувани другаде.

Изисквания за оформлението им ще получите в прикачен файл по имейла.

Краен срок за изпращане на текстовете за печат: 31.12.2026, на следния имейл: text-image-4@natfiz.bg

Организационен комитет на форума

Чл.-кор. проф. д.н. Мирослав Дачев (НАТФИЗ), проф. д.н. Светлана Стойчева (НАТФИЗ), проф. д-р Йоана Спасова-Дикова (Институт за изследване на изкуствата – БАН), проф. д-р Снежина Врангова (НМА), доц. д-р Пенка Ватова (Институт за литература – БАН), доц. д.н. Морис Фагел (НБУ), доц. д-р Бойка Доне夫ска (НХА), гл.ас. д-р Боян Ценеф (НАТФИЗ), ас. д-р Цветомира Казашка (АМТИИ)